

# ZMLUVA O ZRIADENÍ VECNÝCH BREMIEN

č. 2012/319/331/L12.0701.11.0018

## 1. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Obchodné meno: **Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.**  
**skratka obchodného mena: TVK a.s. Trenčín**  
Súčasnú sídlo: ul. 1. Mája č. 11, 911 01 Trenčín  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Trenčín,  
oddiel: Sa, vložka číslo: 10100 / R  
Zastúpená: Mgr. Richard Rybníček – predseda predstavenstva  
Ing. Milan Berec – člen predstavenstva  
IČO: 36 302 724  
IČ DPH: SK 2020175751  
Bankové spojenie: Prima Banka, a. s., pobočka Trenčín  
Číslo bankového účtu: 062 827 2001 / 5600

(ďalej len „**povinný**“)

- 1.2 Obchodné meno: **ZSE Distribúcia, a.s.**  
Sídlo: Čulenova č. 6, 816 47 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 3879/B  
IČO: 36 361 518  
IČ DPH: SK2022189048  
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.  
Číslo bankového účtu: 2626106826 / 1100

Zastúpená na základe Plnomocenstva spoločnosťou :

- Obchodné meno: **Západoslovenská energetika a.s.**  
Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I  
oddiel: Sa, vložka číslo: 2852/B  
Zastúpená: Ing. Peter Procházka - vedúci úseku správy  
energetických zariadení  
Ing. Miloš Karas – vedúci projektového inžinieringu  
IČO: 35 823 551  
IČ DPH: SK2020285256  
Bankové spojenie: VÚB Bratislava-mesto  
Číslo bankového účtu: 2107-012 / 0200

Osoba splnomocnená k preberaniu zásielok: Západoslovenská energetika, a.s.,  
Čulenova 6, 816 47 Bratislava

(ďalej len „**oprávnený**“ a spolu s povinným aj len ako „**zmluvné strany**“).

- 1.3 Povinný a oprávnený uzatvárajú medzi sebou v zmysle § 151n a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. v platnom znení (ďalej len „**Občiansky zákonník**“) túto zmluvu o zriadení vecných bremien (ďalej len „**zmluva**“):

## 2. ZAŤAŽENÁ NEHNUTEĽNOSŤ

Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku registra „C-KN“:

➤ parc. č. 1687/1, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, výmera 3745 m<sup>2</sup>, nachádzajúcom sa v katastrálnom území Trenčín, obec Trenčín, okres Trenčín, zapísaného na liste vlastníctva č. 6392 vedenom Správou katastra Trenčín (ďalej len „**zaťažená nehnuteľnosť**“).

Kópia listu vlastníctva č. 6392 tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy.

### **3. OPRÁVNENÝ**

- 3.1 Oprávnený je držiteľom povolenia č. 2007E 0258 na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného podľa § 7 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „**zákon o energetike**“) rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví zo dňa 5. júna 2007 (ďalej len „**povolenie**“) a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj zaťažená nehnuteľnosť.
- 3.2 Oprávnený je investorom inžinierskej stavby s názvom „**Trenčín - Trafostanica a prípojka VN – SO 101.1 Prípojka VN (22 kV)**“, ktorej súčasťou je zariadenie distribučnej sústavy – VN káblové vedenie (22 kV), ktorého výstavba bola povolená Stavebným povolením č. SpSÚ 1593/2008-002/St vydaným Mestom Trenčín dňa 20. 02. 2009 (ďalej len „**elektroenergetická stavba**“).
- 3.3 Časť elektroenergetickej stavby sa nachádza na časti zaťaženej nehnuteľnosti vyznačenej v Geometrickom pláne na zameranie vecného bremena č. 5/2012 zo dňa 18. 01. 2012 vyhotoviteľ GEOplán Trenčín s. r. o. geodetická kancelária Dolný Šianec 1, 911 48 Trenčín (ďalej len „**geometrický plán**“). Kópia geometrického plánu na vyznačenie vecného bremena – práva uloženia VN kábla na „C-KN“ parc. č. 1687/1 tvorí **prílohu č. 2** tejto zmluvy.

### **4. ZRIADENIE VECNÝCH BREMIEN**

- 4.1 Povinný ako vlastník zaťaženej nehnuteľnosti zriaďuje touto zmluvou v prospech oprávneného vecné bremená, predmetom ktorých je povinnosť povinného ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti strpieť na časti zaťaženej nehnuteľnosti :
  - a) zriadenie a uloženie elektroenergetickej stavby a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom oprávneným a ním povereným osobám;
  - b) užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby a jej odstránenie a vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami za tým účelom oprávneným a ním povereným osobám;(ďalej len „**vecné bremená**“), za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.
- 4.2 Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti povinného strpieť zriadenie, uloženie užívanie, prevádzkovanie, údržbu, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy elektroenergetickej stavby sa vzťahuje na časť zaťaženej nehnuteľnosti v rozsahu vyznačenom v geometrickom pláne.
- 4.3 Vecné bremeno spočívajúce v povinnosti povinného strpieť vstup, prechod a prejazd peši, motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami, strojmi a mechanizmami oprávneným a ním povereným osobám, sa vzťahuje na celú zaťaženú nehnuteľnosť.
- 4.4 Oprávnený vecné bremená prijíma.
- 4.5 Oprávnený sa zaväzuje podľa podmienok tejto zmluvy zaplatiť za zriadenie vecných bremien povinnému dohodnutú odplatu uvedenú v bode 5.1 článku 5 tejto zmluvy.

### **5. ODPLATA A SPÔSOB JEJ ÚHRADY**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli, že povinný zriaďuje vecné bremená podľa tejto zmluvy za jednorazovú odplatu vo výške **22,- €**, slovom : **dvadsaťdva eur** bez DPH za 1 m<sup>2</sup> výmery zameraného vecného bremena vymedzenej geometrickým plánom, t.j. za vecné bremeno vymedzeného geometrickým plánom o výmere 36,2 m<sup>2</sup> celkom **796,40 €**, slovom: **sedemstodeväťdesiatšesť eur a štyridsať centov** bez DPH.

- 5.2. K sume odplaty bude pripočítaná suma DPH vo výške vyplývajúcej z príslušných platných právnych predpisov.
- 5.3. Zmluvné strany sa dohodli, že odplatu dohodnutú v bode 5.1 tejto zmluvy s príslušnou sumou DPH oprávnený zaplatí povinnému na základe faktúry vystavenej povinným a doručenej oprávnenému do 30 (tridsiatich) kalendárnych dní od rozhodnutia katastrálneho úradu o vklade vecných bremien podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností v prospech oprávneného bez akýchkoľvek iných vecných alebo záväzkových práv tretích osôb.
- 5.4. Faktúra bude splatná maximálne do 30 (tridsať) kalendárnych dní od jej doručenia povinnému.
- 5.5. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplacením odplaty podľa bodu 5.1 tejto zmluvy budú vysporiadané všetky nároky povinného ako vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti vyplývajúce zo zriadenia vecných bremien, vrátane nárokov povinného na jednorazovú náhradu za zriadenie vecných bremien podľa § 10 ods. 1 a 5 zákona o energetike, za nútené obmedzenie užívania pozemku podľa § 10 ods. 3 zákona o energetike, obmedzenia vlastníctva zaťaženej nehnuteľnosti vyplývajúce zo zriadenia elektroenergetických stavieb a zariadení na zaťaženej nehnuteľnosti a výkonu vlastníckeho práva k nej, vrátane ich prevádzky, opráv, zmien, údržby a odstránenia, ako aj za obmedzenie vlastníckeho práva k zaťaženej nehnuteľnosti vyplývajúce z ochranného pásma v zmysle § 36 zákona o energetike, a že si nebudú z tohto titulu uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči oprávnenému. Týmto nie je dotknutý nárok vlastníka zaťaženej nehnuteľnosti na náhradu škody, ak mu vznikne po podpise tejto zmluvy porušením povinností oprávneného pri výkone práv vyplývajúcich z vecného bremena.

## **6. OSOBITNÉ VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 6.1 Povinný vyhlasuje, že:
- a) je oprávnený samostatne nakladať so zaťaženou nehnuteľnosťou v celom rozsahu potrebnom pre platné uzavretie tejto zmluvy,
  - b) výpis z LV č. 6392, ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto zmluvy, úplne odráža aktuálny platný stav právnych pomerov k zaťaženej nehnuteľnosti, od jeho vyhotovenia nedošlo k žiadnym zmenám vlastníckych vzťahov k zaťaženej nehnuteľnosti, nie sú podané žiadne návrhy na vklad akýchkoľvek práv k zaťaženej nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností a neexistujú žiadne faktické alebo právne prekážky, ktoré by bránili uzavrieť túto zmluvu a vykonávať práva zodpovedajúce vecným bremenám oprávneným,
  - c) zaťaženú nehnuteľnosť nadobudol v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a žiadna tretia osoba si neuplatňuje a ani nemôže uplatňovať akékoľvek nároky k zaťaženej nehnuteľnosti,
  - d) povinný ako výlučný vlastník zaťaženej nehnuteľnosti nie je účastníkom žiadneho súdneho alebo iného sporu týkajúceho sa resp. súvisiaceho so zaťaženou nehnuteľnosťou,
  - e) zaťažená nehnuteľnosť, ani žiadna jej časť, nie je zaťažená žiadnymi právami tretích osôb, najmä záložným právom alebo inými zabezpečovacími záväzkami alebo vecnými bremenami, reštitučnými nárokmi,
  - f) súhlasí s obmedzením užívania zaťaženej nehnuteľnosti spôsobom uvedeným v tejto zmluve v celom rozsahu.
- 6.2 Povinný berie na vedomie, že v súvislosti so zriadením a uložením elektroenergetickej stavby podľa § 36 zákona o energetike vzniká ochranné pásmo elektroenergetickej stavby.

## **7. VZNIK VECNÝCH BREMIEN A DOBA ICH TRVANIA**

- 7.1 Vecné bremená podľa tejto zmluvy sa zriaďujú **na dobu neurčitú**. Oprávnený nadobudne práva zodpovedajúce vecným bremenám podľa tejto zmluvy povolením vkladu vecných bremien v prospech oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vecných bremien podľa tejto zmluvy (spolu s dokumentáciou a všetkými prílohami, ktoré vyžadujú príslušné právne predpisy) podá na príslušný katastrálny úrad oprávnený, pričom povinný týmto výslovne splnomocňuje oprávneného na podanie takéhoto návrhu na vklad, ako aj na prípadné dopĺňanie návrhu na vklad, nahliadanie do spisu, podávanie informácií a nových príslušným katastrálnym úradom požadovaných podkladov.

- 7.3 Všetky náklady spojené s konaním na katastrálnom úrade vo veci vkladu vecných bremien podľa zmluvy, vrátane správneho poplatku za konanie na príslušnej správe katastra, znáša po dohode zmluvných strán v plnej výške oprávnený.
- 7.4 Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním zmluvy sú svojimi zmluvnými prejavmi viazaní. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak správa katastra právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto zmluvy:
- oprávnený môže odstúpiť od tejto zmluvy, pričom odstúpenie od zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia oprávneného o odstúpení povinnému a
  - do doby pokiaľ nedôjde k odstúpeniu od zmluvy oprávneným podľa písm. a) sú zmluvné strany povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť potrebnú na to, aby došlo k odstráneniu nedostatku zmluvy za účelom jej vkladu do katastra nehnuteľností, vrátane uzavretia prípadného dodatku zmluvy.
- 7.5 V prípade odstúpenia od tejto zmluvy vráti povinný oprávnenému odplatu za zriadenie vecného bremena, ak mu bola oprávneným uhradená, a to do 3 dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.

## **8. PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ**

- 8.1 Vecné bremená zriadené touto zmluvou sú spojené so zaťaženou nehnuteľnosťou a prechádzajú s vlastníctvom zaťaženej nehnuteľnosti na každého jej nadobúdateľa. Na vylúčenie pochybností, ak dôjde k rozdeleniu zaťaženej nehnuteľnosti, bude vecné bremeno viazané na novovzniknutých parcelách v rovnakom rozsahu, ako to vyplýva z tejto zmluvy vo vzťahu k zaťaženej nehnuteľnosti.
- 8.2 Práva zodpovedajúce vecnému bremenu patria oprávnenému, ktorý je ku dňu uzavretia tejto zmluvy držiteľom povolenia. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak dôjde k prevodu alebo prechodu činnosti prevádzkovania distribučnej sústavy z oprávneného na inú osobu, ktorá sa stane držiteľom povolenia na prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území a bude prevádzkovať elektroenergetické stavby a zariadenia zriadené oprávneným na zaťaženej nehnuteľnosti (ďalej len „**nový držiteľ povolenia**“), môže oprávnený vykonať všetky úkony potrebné na prevod alebo prechod práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy na nového držiteľa povolenia, na čo povinný dáva týmto vopred svoj súhlas. V takom prípade je nový držiteľ povolenia oprávnený podať na príslušný Katastrálny úrad, Správu katastra návrh na zmenu zápisu vecných bremien alebo návrh na vklad vecných bremien na základe tejto zmluvy v prospech nového držiteľa povolenia spolu s príslušnými dokladmi preukazujúcimi prevod alebo prechod práv z tejto zmluvy, na čo ho povinný týmto vopred splnomocňuje.

## **9. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia povinným na [www.tvkas.sk](http://www.tvkas.sk). Povinný sa zaväzuje písomne oznámiť oprávnenému zverejnenie tejto zmluvy na [www.tvkas.sk](http://www.tvkas.sk) do 10 kalendárnych dní odo dňa jej zverejnenia
- 9.2 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
- Príloha č. 1 – Kópia listu vlastníctva č. 6392
- Príloha č. 2 – Kópia Geometrického plánu č. 5/2012 zo dňa 18. 01. 2012 vyhotoviteľ GEOplán Trenčín s.r.o.
- 9.3 Vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, ktoré zmluva výslovne neupravuje, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 9.4 V prípade, že ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy bude súdom alebo príslušným štátnym orgánom z akéhokoľvek dôvodu prehlásené za neplatné, nedostatočne určité alebo nevykonateľné, zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť dodatkom tejto zmluvy takúto neplatnosť, nedostatočnú určitosť alebo nevykonateľnosť takým spôsobom, aby bol zmysel tejto zmluvy naplnený.
- 9.5 Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať výlučne na základe písomnej dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 9.6 Zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami po 1 (slovom: jednom) rovnopise

a na príslušnú správu katastra nehnuteľností budú spolu s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností doručené 2 (slovom: dva) rovnopisy zmluvy.

9.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Trenčíne dňa 13. feb. 2012

V Bratislave dňa 5. marca 2012

**Trenčianske vodárne a kanalizácie, a. s.**

**ZSE Distribúcia, a.s. v. z.**  
**Západoslovenská energetika a.s.**  
na základe plnomocenstva

podpis : .....  
meno : Mgr. Richard Rybníček  
funkcia : predseda predstavenstva

podpis : .....  
meno : Ing. Peter Procházka  
funkcia : vedúci úseku správy energetických zariadení

podpis : .....  
meno : Ing. Milan Berec  
funkcia : člen predstavenstva

podpis : .....  
meno : Ing. Miloš Karas  
funkcia : vedúci projektového inžinieringu

## VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEL'NOSTÍ

Okres: **Trenčín**  
 Obec: **TRENČÍN**  
 Katastrálne územie: **Trenčín**

Vytvorené cez katastrálny portál

Dátum vyhotovenia **23.01.2012**  
 Čas vyhotovenia: **11:57:41**

## ČIASTOČNÝ VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 6392

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

## PARCELY registra "C" evidované na katastrálnej mape

Parcelné číslo	Výmera v m2	Druh pozemku	Spôsob využ. p.	Umiest. pozemku	Právny vzťah	Druh ch.n.
1687/ 1	3745	Zastavané plochy a nádvorí	22	1		

Legenda:

Spôsob využívania pozemku:

22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Umiestnenie pozemku:

1 - Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Ostatné parcely nevyžiadané

## ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY

Por. číslo Priezvisko, meno (názov), rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo (IČO) a Spoluvlastnícky podiel miesta trvalého pobytu (sídlo) vlastníka

Účastník právneho vzťahu:

Vlastník

1 TRENČIANSKE VODÁRNE A KANALIZÁCIE, A.S., TRENČÍN 1. MÁJA Č.

1 / 1

11

IČO :

Titul nadobudnutia	V 1901/2000 -VYHLÁSENIE VKLADATEĽOV NEPEŇAŽNÉHO VKLADU DO ZÁKLADNÉHO IMANIA AKCIOVEJ SPOLOČNOSTI
Titul nadobudnutia	V 4679/06 - Vyhlásenie akcionára o vložení nepeňažného vkladu do základného imania akciovej spoločnosti - vz.160/07
Titul nadobudnutia	Z 2586/07 - Osvedčenie vyhlásenia o vydržaní v zmysle § 63 zákona č. 323/92 Zb. v znení zákona č. 397/2000 Z.z. N 76/2007, NZ 20449/2007 - vz.2086/07
Titul nadobudnutia	Z 2298/08 - opravné rozhodnutie č.114/2008 o určení súp.čísla - vz.2221/08
Titul nadobudnutia	V 4679/06 - Vyhlásenie akcionára o vložení nepeňažného vkladu do základného imania akciovej spoločnosti - vz.160/07

## ČASŤ C: ŤARCHY

Por.č.:

Z 4662/2011 vecné bremeno v prospech ZSE Distribúcia,a.s., Bratislava, IČO:36 361 518 podľa § 10 ods.1 a 5 v spojení s § 69 ods. 10 zákona č.656/2004 Z.z. o energetike v rozsahu podľa GP.č.36566497-353/2011 na parcely č. (C 1675/27, C 1675/42, C 1675/44)

1 V 735/04- Záložné právo v zmysle záložnej zmluvy na nehnuteľný majetok č. 04/075/2003 zo dňa 24.3.2004 na pozemky, parc.č.1627/88, 1627/818,1627/819,1627/372, 1627/373, 1629, 1675/3, 1675/5, 1675/24, 1675/25, 1675/27, 1675/42, 1675/43, 1675/44, 1687/21, 1687/95, 2264/16, 2264/17, 2354/45, 2354/46, 2354/47, 3584 v prospech Dexia banka Slovensko a.s., Hodžova 11, Žilina, IČO: 31 575 951- v.z.1643/04

1 V 4795/09 Zriadenie vecného bremena, ktoré spočíva v povinnosti každodobého vlastníka p.č. 1627/236 a p.č. 1627/355 strpieť :

- prístup a užívanie pozemku p.č. 1627/236 na činnosti spojené so zabezpečením prevádzkyschopnosti protipovodňovej prečerpávacej stanice postavenej na p.č. 1627/236, vrátane práva na pravidelnú údržbu, opravy, rekonštrukcie a kontroly protipovodňovej prečerpávacej stanice,  
 - prístup a užívanie pozemku p.č. 1627/355, na ktorom je umiestnený systém kanalizačných potrubí stavebno-technicky a funkčne slúžiacich k prevádzkovaniu protipovodňovej prečerpávacej stanice, vrátane práva na pravidelnú údržbu, opravy, rekonštrukcie a kontroly systému kanalizačných potrubí v prospech: Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s., IČO: 36302724, ul.1. mája č. 11, Trenčín. Vz 3934/09

Iné údaje:

1 V 4795/09 gpl.č. 36335924-143-09. Vz 3934/09  
 OKO III.etapa vz.č.2575/2009

**Poznámka:**  
**Bez zápisu.**

